№ 84. HARI SABTOE 27 JULI 1912. Tahoen ke II.

DARMO-KONDO

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA
PENGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO *di Betawi.*

HARGA ABONNEMENT.
1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. NG. WIRJOHOESODO *Telefoon no.* 80. 2 M. H. ACHMADHISAMZAENI *Kahoeman.*

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur: H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:
1 Perkataän 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.
Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Meisjes-school.

Pada tahoen jang telah laloe, H. B. B. O. telah melajangkan beberapa helai soerat idaran, boeat minta darma akan pendirian Meisjes-school, sehingga adalah salah satoe soerat chabar jang mengatakan, bahwa B. O. itoe perkoempoelannja orang minta minta.

Adapoen akan H. B. tiada sekali kali ferdoeli akan tjatjian orang jang tiada soeka, asalkan maksoednja jang moelia itoe kepenoehan. *Bagoes*!

Akan tetapi, bagaimanakah sekarang? O. djaoeh dari pada nama berhatsil, sebab sedikit oeang oeroenan (darma) jang telah di terimanja, sehingga tiada tjoekoep akan biaja mengangkat deradjat 5 orang perempoean djoeapoen.

Melihat angka angka jang tertoelis pada soerat soerat idaran, njatalah bahwa jang telah dikeloearkan banjak sekali. Tetapi melihat jang terseboet dalam Orgaan B. O. beloem ada separo jang kembali dengan membawa oeang darma. O. ja, barangkali telah didjadikan satoe, artinja: 4 a 5 idaran dikirimkan bersama sama oleh seorang. Boleh djadi!

Tetapi, melihat Orgaan B. O. itoe djoega, masih ada negeri² jang beloem terseboet mengirimkan oeang darma. Tidak ditoeliskah? Moestail! O. barangkali tidak ada jang maoe oeroen. Moestail doea kali!! Djikalau jang terima soerat idaran itoe soedi menolong B. O. soenggoeh soenggoeh, dan maoe mendjalankan soerat idaran itoe, insja Allah maskipoen sedikit tentoe dapat toendjangan. Boektinja didesa S. hamba melihat sehelai dari pada soerat idaran itoe, jang didjalankan oleh seorang Menteri goeroe. Maka banjaklah orang orang desa jang soeka oeroen, ada jang 2 cent, ada jang 5 cent dan ada poela jang 50 cent, hingga djoemlahnja semoea lebih dari f 6.

Melihat keada'an ini soenggoeh menjenangkan, dan ada doega'an, dilain lain negeri poen tentoe demikian halnja, maski beda poen ta' seberapa. Dan kalau semoea penolong berdjalan betoel betoel, pada rasa hamba dalam ini tahoen orang orang perampoean telah toeroet merasakan kebaroeman boenga B. O.

Sebabpoen dalam Orgaan terdapat sunn., tentoelah si penolong mendapat sangka'an jang tidak tidak. Demi perkata'an hamba sendiri, tidak sekali² hamba menjangka besarnja mendakwa, bahwa oeang darma itoe dipergoenakan oentoek keperloean penolong penolong sendiri, hanja heran, mengapa itoe oeang tiada segera diterimakan kepada H. B? apakah goenanja dipegang lama lama, sehingga meoeroengkan atau mehalang halangi berdirinja soeatoe pekerdja'an jang amat bergoena oentoek orang banjak?

H. B. tiada salah minta tolong kepada toean², sebab toean sebangsa dengan orang jang djadi lid H. B. Djikalau toean² tiada soedi menolong, siapakah lagi jang akan menolongnja?!

Dahoeloe H. B. soedah dapat tjatjian dalam soerat chabar, sebab minta darma. Sekarang mendapat halangan dari perboeatan bangsanja, tiadakah toean kasihan? Begitoe djoega tiadakah toean kasihan akan *nama toean* sendiri, seoempama termasoek dalam *openbrief*. Selagi masih boleh kita pegang dan kita perbaiki, baiklah nama dan rahasia kita, kita djoega djangan sampai telandjoer lepas.

Perhatikanlah, ja toean toean jang merasa pedih oleh toesoekan pena hamba!

Toean² tentoe ada jang bertanja „Djika itoe soerat édaran soedah kembali dengan membawa oeang derma semoea, dapatkah H. B. memenoehi maksoednja? Maka djawab hamba: Beloem tentoe, haroes melihat dahoeloe berapa banjaknja oeang jang dibawa. Tetapi H. B. laloe dapat menentoekan apa-apa pekerdja'an jang boleh didjalani.—Dan tiada merasa terperosok dalam limbah pertjinta'an, sebab seolah-olah memberi djalan.......... Sajang!

H. B. roepa-roepanja segan menandjakan (ujereg), sebab mengingati bahwa hal ini: *perkara darma*; djadi menanggoeng sadja keridla'an orang. Memang haroes begitoe, tetapi apakah goenanja oeang darma jang toean genggam, tiada segera toean kirimkan kepada H. B. sebab ialah jang minta darma, dan toean hanja penolong sadja! Sekali lagi hamba bertanja: Didalam Orgaan B. O. beloem ada seboetan oeang darma jang dari toean-toean oesaha toean. Dimanakah itoe?

Hamba chawatir, kalau hal ini terdengar oleh orang-orang jang memberi darma, tentoe ketjil hati semoeanja, dan soedah tentoe oentoek orang jang singkat fikiran laloe tegen mendekati B. O. Siapakah jang roegi? Kitalah djoega, boekan?

Sebab toesoekan pena hamba ada sedikit dalam, tentoelah toean-toean ada merasa koerang enak hati serta mendakwa, bahwa hamba seorang jang dengki. Dakwa'an toean akan hamba terima dengan segala soeka hati, asal nama toean terloepoet dari pada kekedjian, dan H. B. kita tiada sentiasa menanggoeng tjita-tjita'an. Ingatlah, bahwa Toehan Allah tiada tidoer, djadi apa-apa jang hamba........ah, soedahlah!

Sekarang hamba mengadap Padoeka H. B.

I. Kalau tiada salah, dahoeloe B. O. hendak mohon idin memboeat loterij oeang besarnja f 500,000 boeat mentjoekoepi keperloeannja. Akan sekarang, oleh karena telah njata, wang toean djangan dari bangsa kita hanja sedikit sekali, tiadakah baik keniatan itoe dilandjoetkan?

Setelah mendapat oeang, hamba mengharap dengan hormat, moedah-moedahan hal pendirian Meisjesschool diangkat kembali.

Kemoedian hamba mengoetjap banjak terima kasih kepada toean-toean jang soedi membatja karangan hamba ini, dan mohon ampoen diperbanjak-banjak atas kesalahan hamba.

Noh, siamat pandjang oesia toean dan oemoer B. O. kita. NIRBITO.

Membantah pertimbangan.

Toean Martoatmodjo (Jogjakarta)
tentang sekolah sore.

Karangan toean tentang sekolah sore jang pandjang lebar itoe telah saja batja dengan saksamanja. Hibalah rasa hati saja memfikirkan nasib goeroe-goeroe Djawa. Dari pehak goeroe Belanda mentjela (jaitoe toean Een Leider), dari seoranh goeroe Djawa menatjat (jaitoe toean Martoatmodjo): pada hal beloem njata salah kita goeroe-goeroe Djawa. Heran sebesar-besar heran jang toean maoe mengorek keada'an kita goeroe² Djawa. Tiadakah toean mendjadi lid B. O. dan tiadakah toean ingat, jang ini zaman ke 20? Entahlah djika toean bentji kepada salah seorang goeroe sore; tetapi boekan begitoe djalannja. Kalau pertimbangan toean itoe dengan sesoenggoehnja; mengapakah tiada toean masoekkan kedalam soerat boelanan *Dwidjo-oetomo*, jang dibatjai beberapa orang goeroe?

Soepaja njata baik boeroeknja sekolah sore, marilah kita selidiki bersama-sama!

Poedjian toean hal kebaikan sekolah sore itoelah sebenarnja, karena kalau tiada sekolah sore, nistjaja dengan amat soesahnja moerid menamatkan *kitab batja'an* (*Lajang watjan*) II, sebab waktoe ini kebanjakan moerid klas I beroemoer 6—7 tahoen; djaoeh bedanja dengan zaman dahoeloe, anak masoek sekolah soedah oemoer 10—12 tahoen; boekan? Djadi dengan moedahnja mempeladjari kitab batja'an I dan II didalam setahoen.

Siapakah soeka bekerdja berat Toean? Boekannja salah goeroe mentjahari akal akan memoedahkan pekerdja'annja, melainkan betoel benar-benar.

Pertimbangan toean hal keboeroekan sekolah sore saja bantah dengan singkat seperti dibawah ini.

I. Sesoenggoehnjalah jang mendjadi goeroe sekolah sore itoe goeroe-goeroe bantoe dan kweekeling, terkadang-kadang disertai kepala sekolah.

Meskipoen jang mengadjar itoe hanja goeroe bantoe dan kweekeling sahadja (boekan kepala sekolah semoea), perasa'an saja ada baik djoega, karena merika itoe telah diperiksa pembesar kepandaiannja tjoekoep, dan tiap-tiap hari mereka itoe dipimpin oleh kepala sekolah.

Seoempama goeroe-goeroe itoe tiada memboeka sekolah sore, nistjaja anak jang berpoeloeh-poeloeh ia beratoes-ratoes itoe masoek beladjar kesekolah particulier dikampoeng, jang goeroenja beloem diketahoei kepandaiannja. Kebanjakan ia koerang pandai dari goeroe-goeroe sekolah dienst; boekan?

Mana baik diadjar goeroe-goeroe dienst atau goeroe-goeroe particulier? Soedah tentoe lebih baik diadjar goeroe-goeroe dienst.

II. Kesempoerna'an pengadjaran itoe melainkan tergantoeng pada atoeran dan ketjerdikan goeroe. Meskipoen goeroe ada sedikit lelah, beloem boleh diseboet boeroek pengadjarannja, asalkan tjerdik dan baik atoerannja; ketjoeali jang malas dan bodoh.

Djika ditilik dengan benar-benar tiadalah soeatoe pekerdja'an jang sempoerna, melainkan ada tjatjatnja djoega. Djadi baik sekolah pagi, baik sekolah sore, beloem sempoerna semoeanja.

Keada'an orang habis makan laloe segan bekerdja dan hendak tidoer, itoe tiada sama halnja pada sekalian orang. Ingatlah! Poenggawa-poenggawa spoor. Postkantoor, dan poenggawa-poenggawa Drukkerij semoeanja bekerdja sehari-harian, melainkan berhenti makan sebentar; maka pekerdja'annjapoen bergoena djoega. Ringankah pekerdja'an poenggawa² terseboet diatas itoe? Sedangkan bekerdja berat sehari-hari ada baik pekerdja'annja, istimewa poela hal mengadjar, jang boleh diseboet moedah bagi goeroe. *tentoe bergoena djoega.*

III. Barang siapa melalaikan wadjibnja, nistjaja dapat hoekoeman, entah besar entah ketjil. Djadi goeroe-goeroe sore jang kerapkali tiada masoek mengadjar, tentoe moeridnja berkoerang²ngan, kesoedahannja habis sama sekali. Ta'oesah K. Gov. menghapoeskan, sekolah sore jang demikian itoe soedah tertoetoep sendiri. Akan tetapi moestahil, kalau goeroe-goeroe sore itoe kerap kali tiada masoek, sebab besar pengharapannja, jaitoe mengharap banjak moeridnja; kalau banjak moeridnja, banjak djoega tambahnja pembeli tembakau; boekan?

IV. Boekannja sekalian goeroe-goeroe bantoe dan kweekeling mengadjar tiada dengan fikiran melainkan ada jang begitoe, tetapi tiada banjak. Djadi sekolah sore beloem boleh diseboet boeroek, melainkan *ada baik djoega, betoel seperti tjeritera toean jang permoeha'an.* Kepala sekolah jang mengadjar sore ada djoega jang tempo-tempo tiada masoek, jaitoe kalau ada halangan; tetapi tiada berhari-hari.

V. Fatsal 5 ini seperti fatsal 2.

VI. Fatsal 6 pada tjeritera toean itoe nonsens (omong kosong), sebab sekalian goeroe jang memboeka sekolah sore, ketjoeali hendak memoedahkan pekerdja'an pagi, bermaksoed djoega akan mentjahari tambahnja hasil, djadi ta'kan ia sengadja malas, melainkan tempo-tempo boleh djadi ia tiada masoek, toch tidak akan meroesakkan pengadjaran.

Kita sekalian sama tahoe, dapat djoega menimbang sebenarnja.

VII. dan VIII Fatsal 7 hal membahagi wang sekolah sore itoe tiada sama pada beberapa sekolah. Djika pembesarnja adil, nistjaja tiada timboel soeatoepoen. Ala djoega satoe doea kepala jang tamak, tetapi tiada banjak. *Djadi berdjasa djoega sekolah sore itoe bagi orang banjak.*

Hal pertjidera'an goeroe-goeroe itoe boekannja dari sekolah sore, melainkan dari koerang baik perangai goeroe-goeroe jang berselisih itoe. Seoempama tiada sekolah sore tentoe berselisih djoega goeroe-goeroe jang demikian itoe.

IX. K. T. Inspecteur menegor kepala sekolah memasoekkan moerid sekolah sore kepada sekolah pagi itoe soedah sebenarnja, karena ia memasoekkan moerid tadi boekannja pada boelan Sawal. Kalau pada boelan Sawal mengapa ditegor. Anak jang beloem sekolah dienst tiada boleh diterima diloear boelan Sawal, itoelah sebabnja ia ditegor K. T. Inspecteur; ataupoen barang kali memang koerang baiknja atoeran sekolahnja sore itoe.

Saja menentoekan, jang K. T. Inspecteur tentoe lebih pertjaja kepada pekerdja'an goeroe-goeroe dienst dari pada goeroe-goeroe particulier.

XI. Sekolah sore jang memakai kapoer sekolah dienst baik ditegor; kalau tiada berobah keadaännja boleh dihapoeskan. Hal ini tiada kedjadian pada semoeanja sekolah sore.

Adapoen hilangnja kitab-kitab didalam sekolah itoe salahnja goeroe, ialah patoet menggantinja, diambilkan oeang bajaran sore. Dan lagi djika goeroe² bantoe dilarang meminDjamkan kitab-kitab sekolah tentoe takoet, ta'berani malaloei perintahnja; kemoedian tiada kedjadian soeatoe apapoen.

X. Fasal 10 ini nonsens djoega, tiada masoek bitjara hal pengadjaran.

Barang sesoeatoe jang disoesahkan soesah djoega, akan tetapi djika diatoer dengan sabar dan baik, tentoe ringan dan baik djoega kedjadiannja.

XII. Fatsal 12 ini berlawanan dengan fasal 3. Pada fasal 3 toean mengatakan jang goeroe-goeroe melalaikan pekerdja'annja pada sekolah sore, karena tiada jang ditakoeti atau tiada mendjadikan sebab soeatoepoen. Kemoedian pada fasal 12 toean mentjeriterakan jang goeroe² lebih mengindahkan sekolah sore, dari pada sekolah pagi, karena bermaksoed soepaja banjak moeridnja sore, djadi banjak dapatnja oeang.

Manakah jang benar, toean? Kedoea²nja kata toean; apakah kata toean itoe tiada sesoenggoehnja?

Djadi sekolah sore tetap bergoena djoega kepada orang banjak.

XIII. Bagi orang jang radjin memboeang tempo itoe. Ingatlah toean! Pada zaman ini goeroe Belanda tiada berhentinja mengadjar anak anak, seakan akan siang malam bekerdja. Pada pagi hari mengadjar disekolah dienst, pada siang hari mengadjar anak anak Djawa dan pada malam hari mengadjar orang Djawa jang soedah toea seperti sipenoelis ini. Mendjadikan kemoendoerankah kepada sekolah pagi? *Tidak*

Djadi tiada halangannja sekolah sore diloeloeskan.

XIV. Heranlah heran saja. Adakah sekolah sore mendjadikan malasnja orang? Berapakah tambah lelahnja mengadjar sekolah sore? Sajapoen mendjalani djoega, tetapi dengan soeka hati saja mengerdjakan administratie sekolah jang sedikit itoe diroemah. Lain dari pada itoe sajapoen masih ada pekerdjaan lain, tiada perloe saja seboetkan.

Adapoen koerang baiknja pengadjaran itoe boekannja disebabkan sekolah sore, melainkan tergantoeng pada ketjerdikan dan atoeran goeroe.

Goeroe jang ta memperhatikan pengadjaran moeridnja itoe, boleh diseboet melalaikan wadjibnja dan malas, tetapi boekan dari kelelahan sebab sekolah sore; barangkali dari menanggoeng soesah kekoerangan wang dan lain lainnja atau memang malas.

XV. Fasal 15 ini betoel, sepadanlah dengan fikiran saja, melainkan ada sedikit selisihnja.

XVI. Fasal 16 ini betoel. Memang anak sekolah sore jang dimasoekkan dahoeloe dipilih beberapa orang dari pada jang terlama, soepaja adil; boekannja memilih jang soedah memberi keoentoengan banjak, seperti kata toean (Apakah maksoed toean itoe?) t' Is schande.

XVII. Akan menempatkan moerid jang

soedah beralas kepandaian dengan sebenar-nja itoe tergantoeng pada pendapatan goeroe. Djika salah fikirannja, salah djoega menempatkan dia; tetapi diantara goeroe goeroe banjak djoega jang betoel fikirannja.

Adapoen adanja banjak anak sekolah sore itoepoen boekan salahnja goeroe; K. Gov. jang salah, mengapa tiada didirikan sekolah lagi.

Dari pada anak anak itoe beladjar di sekolah kampoeng, lebih baik sekolah sore diadjar goeroe dienst. Boekan?

XVIII. Sekolah diboeka moeli djam ½2 memang salah, ditempat saja terboeka moelai djam 3; djam 2 anak anak baharoe moelai datang.

XX goeroe sekolah sore jang tiada memakai absen disekolahnja itoe memang salah atoerannja, tetapi boekannja semoea, melainkan satoe doea djoega, ertinja banjak jang memakai absen. Ada goenanja absen? Toean-toean tentoe lebih ma'loem.

Tjoekoeplah perbandingan fikiran saja dengan pendapatan toean Martoatmodjo. Haraplah saja akan bitjara toean toean goeroe hal diatas ini, soepaja mendjadi pertimbangan pembesar jang wadjib.

Pendapatan saja baik djoega sekolah sore diloeloeskan, sebeloem didirikan sekolah dient lagi, karena ada goenanja bagi orang banjak. Achiroelkalam hal ini poelang ichtiar kepada toean- toean arifin.

TJOKROTENOJO
Soerakarta.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Ketjilakaan dilaoet. Pada tanggal 19 Juli 1912 orang mewartakan dengan kawat dari Medan pada *N. Soer. Crt.* bahwa di Batoebahra disoengapan Soengai Kranen ada ketjilakaan jang amat negeri.

Soeatoe praoe jang moeat anam orang perampoean dan tiga anak anak laki tebalik sebab terpoekoel angin riboet dan ombak besar. Lima dari anam orang perampoean tadi dan satoe anak mati tenggelam.

Orang membilang bahwa orang orang tadi ta' sampai mati tenggelam, kalau sampan sampan jang lain soeka menoeloeng. Ada djoega jang tjerita bahwa ada satoe perampoean jang pegangan kapal api ketjil, tetapi sebab ta'ada jang toeloeng maka dari tjapainja ia melepaskan sehingga mati tenggelam.

Adapoen bolehnja orang orang ta maoe memberi pertoeloengan, sebab soeda taoe kedjadian ada orang perampoean ditoeloeng loepoet dari bahaja jang demikian tadi maka pakeannja perampoean itoe ilang. Tiba tiba orang jang sama menoeloeng terdakwa mentjoeri barang barang jang ilang tadi, dan telah kedjadian dihoekoem. Dari sebab itoe maka orang orang takoet membri toeloengan, djangan djangan mati dihoekoem lagi bagaimana jang soeda.

Kabar perang. Bagaimana kita telah mendapat batja dalam soerat soerat chabar *De Locomotief* dan *N. Soer. Crt.* maka amat soesahlah boeat negeri Toerki. Kesoesahan itoe boekanlah sadja lantaran dari berperangan dengan Italie tapi djoega lantaran berontaknja orang orang dalam negerinja bagi tenah Albani dan Macedonië maka semangkin lama semangkin bertambah orang orang jang melawan pada pemarintah di Toerki. Sabentar sabentar ganti minister, maka baroe sekarang ini ia mendapat minister Terofik Pacha jang terkira dan di harap bisa padamkan berontakan di Albani.

Adapoen chabar jang pemarintah negeri Toerki dengan pemarintah negeri Itali telah sama bermoefakatan sendiri sendiri, ta dengan pertoeloengan keradjaan jang lain, akan damaikan berentinja perang, maka bermoela kalau ada jang mendoega bolehlah kedjadian, karena Toerki merasa koerang kekoeatan lantaran berontakan dalam daerahnja. Akan tetapi ada djoega jang ta maoe pertjaja, karena Toerki itoe soeatoe keradjaan jang di akoe keradjaan Islam sedoenia oleh bangsa Islam. Apa lagi orang orang boemi poetera di Tripolië dengan sangat membantoe pada Toerki. Maka djikalau Toerki teboeroe boeroe bikin damaian berenti perang dengan serahkan Tripolie pada Italie, barang tentoelah bangsa Islam ta pertjaja lagi pada Torki, mendjadi Toerki ta'sadja alah perangnja, tapi djoega kehilangan kehormatannja, Ertinja: bangsa Islam ta menarok hormat lagi pada Toerki. Maka djikalau betoel ada beremboek akan damaikan, tentoelah dari perminta'an Italie.

Kemoedian baroe baroe ini telah datang chabar dari Italie bahwa tentara Italie di Tripolie moelai menjerang tempat kedoedoekan Toerki di Tripolie, tapi jang ada di pinggir laoet sadja. Nanti sedikit hari akan menjerang di tanah tanah desa [binnenlanden]. Ada djoega warta jang membilang bahwa kepala [pembesar] bangsa Sennoesi telah ta'aloek mengakoe Itali mendjadi keradjaannja jang pegang pemarintahan. Apakah chabar jang demikian itoe benar kiranja, orang banja ta'bisa pertjaja, karena bangsa Sennoesi itoe sangat kekal dalam agama Islam, lagi amat bentji pada Italie.

Menoeroet chabar kawat jang telah datang maka sekarang Italie menjerang dengan sekoenjoeng koenjoeng di Kimbaleh ia itoe tampat perdjalanan laoet akan masoek di laoet Dardanelien.

Oetoesan Toerki jang ada di negeri Berlijn memberita dengan officieel pada departement buitenlandsche zaken, bahwa kapal kapal perang Italie jang menembaki Kumbaleh kena dibalas dari benteng Toerkie, maka doea boeah kapal perang Italie tenggelam lantaran balassan itoe.

Maka dari sebab itoe, kiranja Italie sengadja menoedjoe (nanggoeh) pada kegegeran Toerki dari berontakan di Albani dan Macedoenia, maka ia Lloe tentara'nja di Tripolie disoeroe sama menjerang, dan tentara laoet disoeroe menimbaki Kumbaleh, perloe akan memaksa biarlah Toerki mintak akan damaian berenti perang. Sedang itoe maka Italie mewartakan jang ia ta' sekali kali Italie ada perminta'an akan damaian bikin berenti perang, tetapi dari sebelah particulier betoellah ada jang minta akan damaikan berentinja perang.

Sesoenggoehnja boeat Toerki maimang amat soesah. Dari sebab soedah terjata Italie dengan tentara laoetan menjerang di Dardanellen, maka tentoelah Toerki kepaksa akan menoetoep laoetan Dardanellen. Djikalau telah kadjadian Dardanellen ditoetoep maka keradjaän' jang lain laloe sama ta'senang hati karena membikin keroegian besar tentang perdjalanan dagang, terlebih poela negeri Rusland. Mendjadi bagaimana telah kedjadian maka Turki laloe bersetorian dengan keradjaän' jang lain.

Ampir semoea soerat' chabar membilang ta'adil tentang peperangan Toerki dengan Italie.

Pada Italie maka keradjaän' jang lain ta' berani melarang apa apa sebab koeatir menimboelkan perang besar, karena Italie tentoelah mintak pertoeloengan pada sahabatnja Oostenrijk dan Duitschland tentang larangan jang didjatoehkan kepadanja.

Pada Toerki maka keradjaän' jang lain berani sadja melarang, karena Toerki ta' ada sahabat jang menolong dalam peperangan.

Melihat adanja chabar sekarang maka Toerki misih kekal sadja akan meneroeskan perangnja. Apakah dibelakang hari kedjadiannja, nanti kita oeraikan djoega adanja.

Memariksa sekolah tani. Orang memberita dengan kawat pada *De Locomotief* bahwa pada tanggal 20 Juli 1912 pagi' K. Resident Solo dengan K. Rijksbestuurder terbiring oleh architectnja K. Soesoehoenan dan dr. Radjiman dengan 2 ambtenaar boemipoetera Solo telah tiba di Wonosobo memariksa sekolah tani [landbouwschool] di Wonosobo. Pembesar' itoe dari poekoel 9 sampai poekoel 11 pagi memariksa keadaän roemah sekolah, goedang' dan tanaman tembaco. Lagi pembesar' itoe sama mengatahoei ketika dalam sekolah itoe dipeladjarkan.

Pembesar' itoe kelibatan senang melibat keadaännja dan memoedjikan peratoeran pembikinnja roemah roemah. Toean architect sangat hairan jang toean Tromp dengan onkost sedikit bisa bikin roemah sekolah jang begitoe besar. K. Resident djoega sangat hairan jang disekolah sitoe orang kerdja dari poekoel 4 pagi sampai poekoel 4 sore.

Tanaman tembaco maka pada pendapatan pembesar pembesar itoe bagoes sekali.

Memang soedah ada keniatan akan dirikan di Solo sekolah tani menoeroet tjonto sekolah di Wonosobo. Itoelah sebabnja jang pembesar pembesar tadi mengoendjoengi sekolah tani di Wonosobo.

Pengadjaran baroe. Pembantoe di Djokdja memberita pada *De Locomotief* bahwa soedah lama telah kedjadian jang Regent di Sleman menangkap seorang orang goeroe bangsa boemipoetera nama Abdoel Ngalim karena ia mempeladjarkan pengatahoean baroe tentang agama Islam. Ketika itoe maka goeroe dengan moerid moeridnja dibawak di Kepatian akan dipriksa. Kemoedian telah diperiksa oleh Hoofdpangoeloe maka kedapatan bahwa peladjaran dan boekoe'nja ta'ada jang mengoewatirkan pada keamanan negeri. Dari sebab itoe maka goeroe dengan moerid moeridnja dilepaskan dari tabanan.

Baroe baroe ini maka diwartakan jang goeroe tadi meneroeskan memberi peladjaran didesa Melangi onderdistrict Melati. Orang orang dari lain lain desa dan kampoeng sama datang masoek mendjadi moeridnja. Sepandjang chabar maka banjak soedagar hartawan, jang telah masoek djadi moerid dengan membilang bahwa semoea peladjarannja poengoet dari boekoe boekoe Islam.

Maskipoen begitoe maka politie misih djoega keras menaroeh mata pada peladjaran goeroe tadi.

Pada tanggal 27 boelan Radjab maka telah kedjadian membatja mikrad dimana misdjid besar, misdjid Danoeredjan dan misdjid Pakoealaman. Jang membatja ia itoe masing masing pengoeloenja sendiri sendiri. Di misdjid besar djoembelah orang jang toeroet mendengar batjaän itoe, kira lebih dari 700 orang. J. t. Kangdjeng Goesti Pangeran Adipati Anom djoega toeroet berhadlir dimana misdjid besar.

Didesa desa toeroet bilangan onderdistrict Djarakan, district Tjepit maka timboel sekit (omo) padi, ia itoe tanaman padi mendjadi poetih. Djoembelah jang terserang omo tadi ada 22 bouw.

Bahaja kelaparan. Soerat chabar *Bataviaasch Nieuwsblad* mendapat warta terang, bahwa di Canton (negeri Tjina) kedatangan bahaja kelaparan (kongersnood).

Pembantahan. Bagaimana telah diwartakan, maka dengan diam' negeri Rusland dengan negeri Japan sama bermoefakatan dan soedah rempoek kedjadian akan ambil bagian tanah daerah negeri Tjina. Lagi dibilang bahwa satoe dengan lain akan membantoe dalam peperangan.

Kamoedian chabar kawat dari Tokio (Japan) tanda hari 18 Juli 1912 jang kita batja dalam *N. Soer. Ct.* maka warta itoe didoestakkan. Japan dengan Rusland ta'berasa membikin djandjian dan sama sekali poen ta'bermoefakatan apa-apa tentang tanah-tanah daerah negeri Tjina.

Adapoen Katsoera pergi mengoedjoengi Europa itoe maka ta'berniat akan melakoekan daja oepaja soeatoepoen. Sebenarnja ada djoega pemarintah Japan sama soerat menjoerat Rusland, akan hal damaian jang telah dibikin pada taoen 1907 dan 1910, ia itoe biarlah dapat terang tentang watas'nja kekoeasaän Rusland didistrict' Mongolie dan Mandjoeri sebelah lor, dan kekoeasaän Japan di Binnen Mongolie dan Mandjoeri sebelah kidoel. Adapoen jang dibilang Binnen Mongolie ia itoe tanah Mandjoeri jang doeloe diseboet begitoe.

Perboeatan jang demikian itoe sebetoelnja akan bikin tjotjok pemeriksaän satoe dengan lain boeat bikin koeat pendjaga'an keamanan tanah Azia wetan. Terlebih koeat pendjaga'an ia itoe damaian jang telah dibikin oleh Japan dengan Inggris.

Akan kawin. Soerat chabar *N. Soer. Crt.* menjeriterakan bahwa menoeroet chabar „Midden Java" maka Kangdjeng Soesoehoenan di Soerakarta hendak kawin dengan poetera poeteri Kangdjeng Sulthan di Djokdjakarta. Datangnja Kangdjeng Soesoehoenan di Djokdjakarta nanti dengan incognito sahadja, ia itoe soeatoe perdjalanan jang temasoek kaelokan. (Ini chabar kira' djoestak. Red. D. K.)

Poenggawa negeri. Terangkat mendjadi controleur di Bantam toean Marseh.

Di soeroe melakoekan pekerdjaän controleur toean van Angelbeek.

Di pindah dari Soerabaja ke Magelang, Commissaris toean Seijdel.

Sekolah tani. Menoeroet warta *De Nieuwe Vorstenlanden*, kata *N. Soer. Crt.* maka Kangdjeng Soesoehoenan Soerakarta ada kabendakan akan dirikan dalam Residentienja soeatoe sekolah tani (landbouwschool) seperti di Wonosobo. Nanti sedikit hari Kangdjeng Soesoehoenan akan menghoedjoengi di Wonosobo memariksa sekolah tani tadi. Adapoen jang menghantar K. Soesoehoenan, ia itoe K. Resident Solo, K. Rijksbestuurder, architect Rademaker dan dr. Wediodipoero. Menoeroet chabar De Locomotief maka penghantar' itoe telah soedah kedjadian mengoedjoengi di Wonosobo memariksa sekolah tani akan ambil tjonto boeat menghadakan di Soerakarta. Apakah Kangdjeng Soesoehoenan dibelakang hari akan tiba di Wonosobo maka ta'tertjerita.

Tebakaran. Dengan kawat tanda hari 19 Juli 1912 orang memberita pada *N. Soer. Crt.* bahwa di Cheribon ada doea boeah roemah goedang poenjaknja bangsa Tjina tebakar. Goedang itoe ada berisi korek api benang dan mertjon enz. Oentoenglah dengan pertoeloengan pompa-pompa bahaja itoe tjoema meng habiskan doea roemah goedang sahadja. Adapoen keroegian di taksir f 10,000.

Chabar prijaji. Diangkat djadi Buitengewoon subtituut griffier landraad di Betawi R. Hamid, R. Soedjoko dan R. Soedarman, masing' bekas moerid sekolahan hakim pegadilan.

Wedono Bandjaran afd. Japara M. Samadi Djaksa Japara.

Wakil Patih Pati, Wedono Kajen R. M. Djojohamiprodjo.

Dilepas dengan hormat.

Ass. Wedono Silo district Majang afd. Bondowoso Kiai Sastromidjojo.

Diberi verlof.

Satoe boelan ka Betawi, Pangeran Hadiningrat regent Demak.

14 hari ka Betawi dan Bandoeng M. Abdoerahman Penghoeloe Landraad Demak.

Satoe boelan tinggal Semarang M. Martosoediro helper O. R. Gang Bezen.

2 Hari ka Tegal pada Ass. Wedono Batialit M. Sastrodikromo.

2 Setengah boelan sebab misih sakit tinggal di Semarang. M. Soepangat helper depot houder Semarang.

S. Dj.

Tjilatjap. Dari sana diwartakan begini:

Mati tenggelam. Ketika hari Kemis ddo. 18 Juli 1912 adalah 2 orang mengambil batoe karang dari Noesakambangan, hendak dibawa ke Tjilatjap dimoeat dalam peraoe. Setelah sampai ditengah bengawan, sekonjong' datanglah, angin besar. Maka tenggelamlah peraboe itoe, dan penoempangnja jang seorang, linjap didalam air, hingga sekarang beloem terdapat.

Matroos mengamoek. Baroe-baroe ini, kira poekoel 2 malam hamba mendengar taboeh (titir) tanda ada bahaja. Paginja hamba denger chabar bahwa itoe malam ada 3 orang matroos bangsa Hindoe (Bombaij) datang diroemah pandjang (pandjonan) hendak menigai seorang tandak.

Dari sebab sitandak tiada maoe dan berteriak' mintak tolong, maka datanglah kepala tandak mendekati, tetapi laloe dipegang oleh si Hindoe dan dilemparkan keloear. Maka gemparlah disitoe, hingga terpaksa memoekoel kentongan. si Hindoe teroes mengamoek, tetapi kena terpoekoel kepalanja, hingga matanja mérah berdarah. Ketiganja dapat tertangkap seketika itoe djoega oleh politie. Perkaranja baroe dioeroes.

Fabriek ijs. Ketika hamba masih ketjil, di Tjilatjap telah ada tabriek ijs, tempatnja ada didekat Kreteg-mèntjèng. Akan tetapi tiada antara lama tabriek itoe linjap, roepa roepanja koerang lakoe, sebab itoe waktoe beloem banjak jang mempergoenakan ijs itoe.

Sekarang kota Tjilatjap makin ramai dan toean' Belanda bertambah' banjaknja, djadi timboellah lagi tabriek ijs itoe pada dekat tempat jang daboelee. Boelan moeka kira' soedah moelai bekerdja.

Fabriek goela. Di Madjenang (Tjilatjap) sekarang amat ramai dan banjak oerang, sebab pekerdjaan memboeat tabriek goela disitoe telah dimoelai. Beratoes' orang dari Bagelen datang bara pekerdja'an disitoe.

Hendak verlof. Orang jang boleh dipertjaja memberi chabar kepada hamba bahwa nanti dalam boelan Augustus ½, Kangdjeng Toean Assistent Resident Tjilatjap hendak verlof kenegeri Belanda (?) Nanti hari 1 Augustus Kg. T. masih memegang conferentie, dan harinja ke 3 melelangkan barangbarangnja.

Kalau chabar ini betoel, negeri Tjilatjap akan ganti pembesar lagi, sialkah negeri Tjilatjap, ja Aboe Natsar?

Mohon berhenti. R. R. Atmodibroto, djaksa Laudraad di Tjilatjap, jang doeloe verlot 2 boelan laloe verleng 1 boelan lagi, sebab sakit malaria, sekarang telah mohon berhenti dengan hormat dari djabatanja. Jang diwakilkan ja itoe R. B. Partoatmodjo, Assistent Wedono Maos.

Hal ini soenggoeh mengetjilkan hati prijaji' jang boekan asal Tjilatjap, karena telah ada beberapa orang jang berhenti dan pindah lantaran penjerangan malaria. Istimewa poela goeroe' Belanda, adoeh soedah seperti hoedjan ratapnja. Berdiam 3 a 4 boelan di Tjilatjap, soedah sedia' hendak mohon pindah atau verlot. Goeroe' disekolah Djawa klas I chabarnja djoega begitoe Ah, sajang!!

Hampir beradoe. Pada soeatoe hari trein dari tjilatjap baroes kruis ada dihalte Karangkandri dengan balasttrein. Akan tetapi Haltechef Karangkandri keloepaän, djadi trein jang dari Tjilatjap diberangkatkan sadja. Oentoeng balastrein keloepaän tiada membawa koentji wissel, djadi kembali lagi ke Maos. Tjoba tidak, tentoe beradoe ditengah djalan, dan tentoe ada jang mendapat tjilaka.

Masih dinaoengi Allah roepanja.

Beradoe betoel. Orang bekerdja koerang ati ati atjap kali mendatangkan bahaja. Seperti ketika hari Djoema'at 19 Juli 1912, rangeermeester di Maos telah merangeer beberapa wagon disorong oleh locomotief, laloe dilepaskan, tetapi tiada ada orang jang mendjaga rem, djadi djalannja teroes sadja; kemoedian menoemboek wagon' jang dinaiki orang' jang hendak pergi ke Tjilatjap, hingga ada beberapa orang jang mendapat loeka, diantaranja ada 2 orang anak sekolah dan seorang nonah Belanda. Maka barang barang gelas dan piring jang ada didalam bagage-petjah semoeanja. Wah tentoe banjak keroegiannja.

Satoe peringatan. Seorang hulpschrijver di Poerwokerto, telah memalsoe nama chefnja boeat mendapat wang djoemlah ± f 50 oentoek dirinja sendiri. Sebab terang kesalahannja, ia telah mendapat hadiah dari Landraad, hoekoeman kerdja paksa 4 tahoen lamanja.

Oentoeng tjoema sebegitoe.

SETAN-KOBER.

SOERAKARTA.

Bea menjeberangkannja. Dalam ondang-ondangnja Padoeka K. Rijksbestuurder disini (Solo), jang telah selang sedikit hari kita ketahoei, adalah ditentoekannja soeatoe bea bagi pembawa auto, motor fiets, dan fiets biasa apabila menjeberang, sebagai dibawah ini:

Oentoek auto f 1 boewat motorfiets 4 cent, dan oentoek fiets biasa hanja 2 cent.

Adapoen jang diwadjib memoengoetnja oeang terseboet, tentoe sadja hanja barang siapa jang menjeberangkannja ia sahadja.

Sriwedari. Sebab nanti hari Djoemahat tanggal 2 Augustus jang akan datang ini ada hari taoennja jang maha moelia iboe Soeri Emma dinegeri Belanda, maka di Sriwedari (Kebon Radja) koenoen hendak diadakannja keramaian dan feesta oentoek kehoermatan hari taoen itoe, jang keliwat besar. Barangsiapa masoek dalam perkoempoelan feesta itoe, diharap berpakaian jang aneh² dan barang siapa aneh atau loetjoe sendiri pakaiannja, akan didapatnja hadiah barang roepa-roepa.

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaoeman Solo ketika tanggal 22—23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo.
President,
R. T. SOSRONAGORO.

Ke Bandoeng. Ketika hari Saptoe jang baharoe sadja laloe ini, Padoeka Regent di Klaten R. T. Soetonagoro telah berangkat ke Bandoeng, oentoek berobat hingga afiatnja. Karena dari beberapa boelan jang telah laloe Padoeka itoe menderita sakit mata.— Jang mewakilinja pakerdjaän Regent terseboet, Raden Ngabei Mangoenwadono Kaliwon di Klaten djoega.

K. T. Asst. Resident di Klaten, djoega sekarang ini soedah berangkat ke Betawi boeat seboelan, lantaran koerang sehat dirinja, dan pakerdja'annja Asst. Resident, diwakilinja K. T. Controleur B. B. di Wonogiri.

Keangoesan. Ketika malam Senen pada 15 hari boelan Juli ini, djam poekoel 2 lepas tengah malam, dari apinja sendiri, roemahnja M. Ng. Soeroprawoto menteri onderdistrict Ngambil-ambil, (Soekohardjo) telah habis terbakar. Sedang M. Ng. itoe setoedjoe tidak diroemah. Tertjenganglah ia ketika poelang mengatahoei roemah dan melik'nja telah kebakar samoea itoe.

Bimbang. Dari pehak jang boleh dipertjaja kita mendapat chabar, bahwa pada dewasa ini P. j. m. K. Ratoe Pambajoen, ada menderita sakit. Biarpoen sakit itoe tiada begitoe sangat tampaknja, lantaran j. m. itoe telah beroesia banjak sekali, djadi sekalian kaoem keloearganja didalam Keraton, mendjadi bimbang semoea.

„EDITION-MATATANI"
Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh „EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar „muziek" dan memoekoel gitar „TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe **f 1.50.**

Memoedjikan dengen hormat

— 69 — S. H. SEELIG & ZOON.

Perloe dipakai oleh kaoem moeda

APA ITOE

Jaitoe tempat tembako dari mammas, ringkes dan bagoes, didalem toko BOEDIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menoenggoe pesenan dari toean-toean.

Sedang harganja tjoema 60 cent poen sampai lain ongkos kirim.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta.
1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim.
franco aangeteekend f 0.90
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

DJOJOWIRJONO.
Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tjlana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f 1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain **Blangko** saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng², kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik *Solo* dan *Djocja*, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit² doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat
DJOJOWIRJONO
toko batik di Kaoeman Pekalongan.
—30—

Boeat di goenting.

FRANCO DRUKWERK 1 Ct.

Kapada

Administratie Darmo Kondo.

SOLO.

MANDJOER
MOESTADJAB MOEDJARAB.

Gedeponeerd Handels Merk TJAP SINGA (N. A.) Register Order No. 4839

„MINJAK PARAM"

Lim Eng Tjiang Padang

INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publiek sebab dari moestadjabnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat soerat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djaksa Sjech dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djoega Almarhoem Resident J. C Boijle, Liatsi Losamseng, Luitenant dan Wijkmeester angkoe angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedana, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan terkenal, Toekang mas besi dan toekang kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa sakit djahat dan Koeman-Koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloenang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiratan (sepoijong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar oelaran, sakit kena angin, sakit Gemboeng, sakit Peroet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kotap, sakit terkilir salah oerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang meroeijak, penat penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini „MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak²-anak oemoer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini „MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini „MINJAK PARAM" baik sekali dioeroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang meroeijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini „MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloo sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau tangan peroet atau lemes, ini „MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit² sampei merasa panas.

Segala biring-biring, gatal-gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini „MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib.

Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja [terlarang] djangan minoem ajer kelapa.

Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) à f 1.—
1 fl. (isi 10 gram) à f 0.40.

Pesanan paling sedikit harga f 2,— kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost² kirim.

Boleh dapat beli pada:
LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co.
Kampoeng Djawa Padang.

Djoega boleh dapat beli pada toko-toko dan kedei-kedei koeliling negeri.
—76—

Keoentoengannja 3% didermakan pada per koempoelan B. O. SOLO.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo ***Telefoon No. 160.***

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo-dan nonah² (Jurkin).
„ „ topi njonjah „ „ „ bagoes²
„ „ kembang Soetra dan katoen „
Galon „² boewat plisir pakean anak-anak.
Mantel njonja² dan
Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa².

- 103 Harep soeka dateng.

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.
doeloe Apotheek Machielse.

Lodjiwetan Telefoon No. 2 Soerakarta

BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan.
Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja.
Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.
Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor.
Rante katja, pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.
Katja kyker boeat lihat besar.
Thermometer dan barometer roepah² semoeah sediah.

ARGA MOERAH

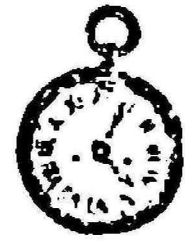
Toko Tjan Kok Dhaij
TJOJOEDAN SOERAKARTA.

Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaän dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar² dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain² batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di loear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.
—70—

Adjaib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

Ada horloge tipis sekali seperti wang roepiah jang dari wadja tjoema f 5.— dari nickel f 5.50 doubble f 6.—

Ada horloge djalan 8 hari pake toetoep atawa tida toetoep dari perak harga f 9.— f 10.— dan f 12.— jang dari nickel f 6.— f 7.— dan f 8.— horloge nickel (radium) di tempat jang gelap bisa kliatan terang arga f 6. — horloge perak merk patent london f 4.— dan f 5.— harlogi perak pinggir pake soeasa f 5. — horloge nickel cijma patent london f 5.50 horloge nickel tipis djalan ancer merk sarina patent london atawa Merk Jezda 4.— horloge nickel besar sekali kira kira 7 c/m f 5.— horloge nickel merk patent london extra Qulitij f 5.50 horloge nickel tipis merk A. W. Co. harga f 3.— horloge nickel tipis merk enigma patent london f 3.50 horloge nickel tipis dubbel kas perkakas aloes f 3.50.

Ada djoega horloge njonja dari mas 14 karaat tjoema f 11.— horloge ketjil perak dari f 3.50 f 4.— dan f 5.— jang dari nickel f 2.50 dan f 3.— ada banjak lain lain roepa horloge dari perak harga f 3.50 sampe f 7.50 dari nickel f 2.— sampe f 5.— horlogenickel roskop per dozijn f 18.— rante horloge dari perak f 2.— sampe f 5.— rante horloge dari doubble f 1.50 sampe f 7.50 rante kaloeng doubble dan perak harga f 1,50 f 2.— dan f 2.50 mainan rante dari perak dan doubble boewat taro gambar f 1.— f 1.50 dan 2.— mainan rante dari doubble betoel boewat taroek oewang mas (oekon) f 1 50 dan djoega ada djoewal saroepanja perkakas horloge dan lontjeng djoewal sedikit dan banjak boewat orang djoewal lagi dapat arga moerah sengadja dipesen kwalieteit jang baik dengan pake tanggoengan.

Toekang horloge dan lain lainnja jang paling lama di pasar Djohar.

Djoega djoewal tempatnja horloge dari cululed soepaja horloge djangan roesak ada besar ketjil satoe f 0,50 perdozijn f 4.—

Harga jang terseboet lain onkost kirim

Pesenan jang lebih dari f 10 kirim wang lebih doeloe onkost vrij.

ASHAB BIN HASIM

(48) Pasar Djohar Semarang.

Jang menoengoe pesenan

BOEKOE

Watjan Boedogotomo

Menjeritakan agama Indoe

1 boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim.

Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. SOLO.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

N. V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim.

Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid 1 sampe 3

1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republiek, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolehnja mengatoer negeri, maka pampei djadi dapat binasa, itoe-itoe semoewanja salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit, Boan djatoeh kabawah boemi, menjesel tida bergoena nasih soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga kasehatan badannja, soepaia djangan sampei terkena datengnja penjakit angin jang djahat menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, semoewanja penjakit bermoela asalnja dari angin terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Poansoei, Tiounghong, Tioksoa, sateroesnja itoe penjakit bisa menarik kita kalobang koeboer boe'tan. Maka sabloemnja kadatengan oedjan kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe boeat mendjaga kaslametannja didalem roemah tangga.

Ja-itoe obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:

Ini obat baoenja ada haroem soedah banjak pertoeloengannja, amat mandjoer boeat digoenaken penjakit kepala posing badan merijang² badan brasa pegel, linoe, kemeng, peroet kembong, batoek, dada brasa sesek, sakit oeloe ati, sakit pinggang, kaki tangan keslio salah oerat, gatel², badan brasa tjapei, menghilangken penggodahan binatang niamoek, boleh pakei ini obat, digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkoesan obat,

1 flesch terisi 30 gram . . . . . à f 1,25 cent.

Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak Pallap

1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapet barang² Mas en perak, boekaknja soedah ditentoeken ada 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjitak N. V. Java Ien Boe Kongsie di Semarang.

Adanja permi barang² dibawah ini:

No	1	dapet permi	10	bidji	Kantjing oekon mas à	f 130-
„	2.	„ „	10	„	„ taleh „	„ 70-
„	3.	„ „	5	„	peniti doekoen mas	„ 50-
„	4.	„ „	1	„	pasang gelang mas	„ 45-
„	5.	„ „	1	„	tjintjin mas tjap lak	„ 20-
„	6.	„ „	1	„	horloge perak, baroe	„ 15-
„	7.	„ „	1	„	rante perak toelen	„ 7,50

Totaal . . . f332,50.

Siapa orang jang dapet permi tiada sooka trima barang, boleh djoega diganti dengen wang Contant, menoeroet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang terseboet diatas, saia minta dengen hormat, soeka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Remboursaia tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent. ditanah sabrang tambah 60 cent.

BOLEH DAPET BELI PADA:

Toco Tan Tjien Hian.-Koedoes.	
„ Klitcon,	„
„ Thio Tjien Soei,	„
„ Goei Kim Ho,	„
Nieuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes.	
N. V. Java Ien Boe Kongsie,-Semarang.	
N. V. Hap Sing Kongsie,	„
Toco W. F. Vodegel,	„
„ Sie King Liong,	„
N. V. Sie Hhian Ho,	*Solo.*
Toco Tjioe Tik Tjhing,	*Djocja.*
„ Tan Swan Ie.	*Soerabaja.*
„ Kwee Khaij Khee,	*Malang.*
„ Oei King Tjhaij,	*Cheribon.*
Kantoor Tjitak Sin Po,	*Batavia.*
Toco Ie Liang Tjwan,	*Pati.*
„ Thio Khoen Siong,	„
„ Liem Tiong Bie,	*Demak*
„ Phoa Ik Kwan	*Tjilatjap.*
„ Phoa Ik Tjien,	*Maos.*

— 82 —

Harep silahken lekas bli djangan sampe kahabisan !!!

SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda 1 boekoe f 0.40

„ „ Melajoe 1 „ „ 0.50

100 lembar rekening „ 0.80

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

OLEH ACHLI OBAT

H. ABDULMOESTADJAB

DI NEGERI ARAB.

Ini obat soedah banjak pertoeloengannja jang kedjalanan pakei djadi baiknja.

No				Harga
No	1	Obat	Minjak wasjat bisa menolak datengnja penjakit plecier	à f 3.—
„	2	„	Njang bergoena pada orang prampoean	„ 3.—
„	3	„	Bikin toemboe Ramboet jang tidak kloewar boeat orang jang boethak	„ 2.50
„	4	„	Bikin ramboet koeat bisa tahan itemnja	„ 2.50
„	5	„	Prampoean tétèk loeka.	„ 3.—
„	6	„	Wasir Titjheng (ambeiem)	„ 3.50
„	7	„	Lelaki of prampoean kentjheng atawa shetjheng	„ 3.—
„	8	„	Bengkak maski ditampat jang wadi.	„ 3.—
„	9	„	Di gigit andjing atawa oelor jang boewas	„ 3.50
„	10	„	Gatel disamping rasia	„ 1.50
„	11	„	Bidoeren badan berasa gatel	„ 1.50
„	12	„	Goedik kring atawa ada nanahnja	„ 1.75
„	13	„	Kadas dikepala atawa proet	„ 1.50
„	14	„	Koreng-koreng dan loeka-loeka	„ 1.25
„	15	„	Badan brasa pegel linoe atawa kemeng dan bisa ilangken pegodahan binatang njamoek	„ 1.50
„	16	„	Lelaki atawa prampoean gahong lompah	„ 2.50
„	17	„	Kaki tangan tida brasa boewat memegang	„ 1.50
„	18	„	Beri beri	„ 2.50
„	19	„	Panoe di moeka atawa badan	„ 2.—
„	20	„	Kaki Rattmatik	„ 3.—
„	21	„	Bikin tebel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjom	„ 5.—
„	22	„	Bikin toemboe komes tebelnja seroepa komes orang Arab	„ 2.50
„	23	„	Keizer water selaloe diharg'iken tinggi pada orang prampoean dengan ada tjerita arab	„ 3.50
„	24	„	Tjong jang bikin koeat idoep kombali oerat njang lemah	„ 5.—
„	25	„	Sultan Pooder dari keindahannja seroepa Kemanten baroe	„ 3.—
„	26	„	Bisa menahan keperloean	„ 7.50
„	27	„	Koeping didalem ada loekah atawa kloewar nanahnja	„ 2.—
„	28	„	Bikin koewat menggemoekken badan djadi seger boengor	„ 5.—
„	29	„	Memboeka pranakannja orang prampoean djadi bisa doedoek proet (boenting)	„ 10—
„	30	„	Menoetoep pranakannja orang prampoean tida bisa doedoek proet	„ 5.—

Dari obat No. 1. 2. 3. 4. 7. 9. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. kita tanggoeng kemandjoerannja tiada sampek bikin menesel pada jang beli ini obat jang terseboet diatas.

Dengan ada keterangan pakenja ini obat, obat jang terseboet diatas No. 1. sampek No. 92. semoeanja ada pakei Minjak jang paling besar goenanja boeat obat, tertjampoer dengen akar-akaran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB.

Tambah ongkos mengirimnja Bestol atawa Postpakket 30 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent.

N. B.

H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja docter tetapi dari Elmoe kepandeannja sampek tjoekoep seroepa Docter PRFISOUR di Negri BLANDA.

— 31 —

Boleh dapet beli peda saia

TAN TJIEN HIAN.

Fabriek Rokok Kretek KOEDOES.

50 000

[illegible]

La Charada	[illegible]			25	[illegible]	f 1.75
High Life dari Reijnvaan	„	„	„	50	„	„ 3.25
Swaantjes-Gaud	„	„	„	50	„	„ 3.25
Universal	„	„	„	50	„	„ 2.50
Favoritas	„	„	„	50	„	„ 2.50
Swanebloempjes	„	„	„	50	„	„ 2.50
Internacionales	„	„	„	100	„	„ 4.50
Vredesigaren	„	„	„	50	„	„ 2.25
Lohengrin	„	„	„	100	„	„ 4.50
Swaantjis	„	„	„	50	„	„ 2.—
Jacoha	„	„	„	100	„	„ 3.—
Cubaland	„	„	„	50	„	„ 2.—
Nationaal	„	„	„	50	„	„ 1.85
Succes	„	„	„	50	„	„ 1.75
Wilhelmina	„	„	„	100	„	„ 2.50
„	„	„	„	50	„	„ 1.40
Planturs	„	„	„	100	„	„ 4.50

[illegible]

Nuevo-Cortado-Esmerado	[illegible]	125	[illegible]	f 6—
„ „ Frim	„ „ „	125	„	„ 5 —
Lapalma „	„ „ „	100	„	„ 4,50
Sigarillos [illegible] Tam-Tam	[illegible]	100	[illegible]	f 1,75
Sigarillos „ Tam-Tam	„ [illegible]	10	„	„ 0,18
Sigarillos „ Cupido	„ „	10	„	„ 0,40

[illegible]

Egijptische: Narcissus, gold tiped	[illegible]	50	[illegible]	f 1,75
Egijptische Abbas	„ „	50	„	„ 0,80
Turksche: Sossidi	„ [illegible]	55	„	„ 1—

[illegible] H. V. S. [illegible] f 1,50 [illegible] f 2 [illegible]

TOKO OBAT MALIOBORO

—25— [illegible] W. D. G. RIRJBOZ

[illegible]